

**编者按：**本期五篇专题采编文章涵盖印地语、孟加拉语、僧伽罗语及尼泊尔语不同媒介内容。印地语组编译文章综合梳理了卡纳塔克邦与泰米尔纳德邦就高韦里河水资源争端问题的起源与事件的最新动向。孟加拉语组编译文章汇总近日美国签证对孟加拉国限制的政策目标、国内外反应和潜在后果。僧伽罗语组从贫困人口与经济危机、IMF 信贷安排与一轮审查、吸引投资与未来经济发展方面，综合编译各界对于现阶段政府计划实施和未来经济走向的看法与评价。尼泊尔语组关注教育改革面临的阻力及其现实问题；针对近期尼泊尔部分医院发生一系列医生遇袭案件，编译文章讨论了医务工作者人身安全保障问题。各专题文章所含观点均来自对象国媒体，不代表本平台观点，此处仅做采编整理，供读者参考研判。

## 总目录

### 印地语组

专题一 南印高韦里河水资源争端再起风波.....2

### 孟加拉语组

专题二 美签限制政策：孟加拉国民主的多维视角.....7

### 僧伽罗语组

专题三 斯里兰卡经济危机仍未解除：贫困人口上升与 IMF 审查进展 .....10

### 尼泊尔语组

专题四 尼泊尔教育改革：《教育法案》争议与现实问题.....14

专题五 尼泊尔医生抗议：当医务工作者人身不再安全.....17

## 专题一

### 南印高韦里河水资源争端再起风波

导言：近日，卡纳塔克邦和泰米尔纳德邦就高韦里河水资源的争端持续激化。据印媒报道，该争端由来已久，可追溯至英殖民时期的迈索尔王国和马德拉斯省。独立后，中央层面屡次调查、调停，但往往陷入僵局，两邦就此问题的矛盾并未得到妥善解决。相关分析指出，本轮高韦里水资源纠纷问题在即将到来的大选中成为印人党与 I.N.D.I.A 联盟的角力场。本文综合梳理了卡纳塔克邦与泰米尔纳德邦就高韦里河水资源争端问题的起源与事件的最新动向。相关内容仅作为印度各方观点呈现，不代表本平台观点。

#### 历史回溯：由来已久的纷争

高韦里河（कावेरी जल）被称为“南方的恒河”，是南印各邦重要的水资源来源。围绕该河的水资源争端由来已久，最早可追溯至 1881 年马德拉斯省（मद्रास）和迈索尔王国（मैसूर）之间的冲突。

高韦里河发源于卡纳塔克邦果达古地区（कोडागू），全长约 750 公里，流经泰米尔纳德邦和本地治里，注入孟加拉湾。它是仅次于戈达瓦里河（गोदावरी）和克里希纳河（कृष्णा नदी）的南印第三大河，也是流经泰米尔纳德邦境内最大的河流。其总流域面积达 81155 平方公里，其中卡纳塔克邦所占流域面积 34273 平方公里，喀拉拉邦所占流域面积 2866 平方公里，泰米尔纳德邦和本地治里共享流域面积 44016 平方公里。几个世纪以来，高韦里河一直是南印古代王国和现代城市的命脉，为灌溉农业与日常生活提供不可或缺的水资源。

1881 年，迈索尔王国（位于今卡纳塔克邦一带）决定在高韦里河上修建水坝推动当地的灌溉农业发展，此举遭到了马德拉斯省的强烈反对。在与马德拉斯总督交涉后，双方于 1892 年签署了一项协议，在允许迈索尔修筑水坝的同时予以马德拉斯省切实保障。1910 年，迈索尔方决定在卡南巴迪村（Kannambadi）修建克里希纳大坝（कृष्णाराजसागर बांध），蓄水量可达 41.5 TMC<sup>1</sup>，马德拉斯省则意图在梅图尔地区（मेट्टूर）建造一座容量为 80 TMC 的蓄水大坝。在与英殖政府协商

<sup>1</sup> TMC: “thousand million cubic feet” 缩写，在印度常用来表示水库或河流中的水量。

后，迈索尔方修筑水坝的要求获得了许可，但蓄水量减少了 11 TMC。然而，在施工过程中，水坝的地基却被打造成了先前设想的蓄水池大小。此举引起马德拉斯省不满，英殖政府遂根据 1892 年协定第四条将此事提交仲裁，高韦里河争端拉开序幕。

1914 年 5 月，首次裁决维持了殖民政府最初的决定，允许迈索尔方按照原计划继续修建大坝，马德拉斯省随即提出上诉，谈判继续进行。在英国政府的介入下，双方于 1924 年达成协议。根据协议，马德拉斯省享有高韦里河 556 TMC 水资源的处理权，迈索尔王国则为 177 TMC，该协议还规定其中某些具体条款“可在协定执行之日起的 50 年后重新进行审议”。

### 独立之后：冲突、僵局与进展

独立后印度各邦进行了重组，并根据语言重新划分了邦的边界。1956 年，隶属于迈索尔邦（前身为迈索尔王国）的果达古成为卡纳塔克邦（下简称“卡邦”）的一部分，马拉雅拉姆地区从马德拉斯省脱离，成为喀拉拉邦的一部分；1969 年，经历多次重组的马德拉斯省更名为泰米尔纳德邦（下简称“泰邦”）。此时的争端仍集中在泰邦与卡邦之间，但由于独立后新生的南印各邦纷纷开始争取自身权益，本地治里和喀拉拉邦也加入了高韦里河水资源争端之中，加之 1924 年协议规定的 50 年有效期即将期满，新一轮谈判也就此开始，并持续了近十年。

为解决争端，中央政府于 1972 年成立高韦里河实况调查委员会（Cauvery Fact Finding Committee），负责调查高韦里河周边地区的基本情况并提交报告。经历多轮讨论，泰邦、卡邦、喀拉拉邦与本地治里根据调查委员会的调查结果拟定了最终草案，并于 1976 年达成协议。然而，当卡邦开始在果达古修建大坝时，受到泰邦的反对。泰邦根据 1956 年的《邦际河水纠纷法》<sup>2</sup>（Interstate River Water Disputes Act）寻求法庭审理，并要求立刻停止大坝的施工。

20 世纪 80 年代，两邦开展新一轮谈判，却屡次陷入僵局。卡邦要求分得应有的河流水量配额，认为英殖政府统治期间马德拉斯省与迈索尔王国之间的协议是无效的，因为这一协议在计算卡邦应得的水资源配额时并没有将南卡纳拉（South Canara，从前隶属于马德拉斯省）和后来与卡邦合并的果达古的面积计算在内；而泰邦则认为本邦已开发了近三百万英亩的土地，邦生产模式在很大程

<sup>2</sup> 《邦际河水纠纷法》是印度议会根据《印度宪法》第 262 条颁布的一项法律，该法是在语言建邦前颁布的，旨在解决在使用、控制和分配邦际河流或河谷时出现的争端。《印度宪法》第 262 条规定，联邦政府在裁决各邦/地区政府间围绕邦际河流产生的冲突时应发挥作用。

度上依赖于现有的水资源利用方式，因此不宜再重新规划。这一僵局一直持续到 1990 年 6 月，最高法院授权时任总理维什瓦纳特·普拉塔普·辛格(विश्वनाथ प्रताप सिंह)就高韦里河水资源争端问题组建审议庭，高韦里河水资源纠纷法庭(कावेरी जल विवाद न्यायाधिकरण)成立。

1991 年 6 月，纠纷法庭作出临时裁决，要求卡邦每年向泰邦输送不低于 205 TMC 的水量，也不得在现有的 112 万英亩(约 4500 平方公里)的基础上进一步扩大灌溉面积。此项决议引发了大量卡邦群众的不满情绪，并最终导致卡邦与泰邦部分地区爆发示威游行和暴力事件，数以千计的泰米尔家庭不得不逃离班加罗尔躲避袭击。

1995 年，受季风影响的卡邦遭遇降水不足的情况，称无法按照临时裁决向泰邦输送相应的水量，两邦争端再起。最高法院要求时任总理纳拉辛格·拉奥(नरसिंह राव)出面干预，寻求解决方案，事件得到了暂时的平息。此后，季风造成的降水不足问题时常导致卡邦拒绝服从最高法院的裁决向泰邦输送水资源。2002 年以来，两邦街头抗议活动频发，并逐渐演化为邦际文化封锁行为，最终裁决一拖再拖。

2007 年 2 月，纠纷法庭作出最终裁决，规定泰邦配得 419 TMC 的高韦里河水量，卡邦配得 270 TMC，卡邦每年需向泰米尔纳德邦输送 192 TMC 的水量。此外，喀拉拉邦配得 30 TMC 的水量，本地治里配得 7 TMC。然而，卡邦认为在无法确保降水的情况下，既要保证邦内用水需求又要向泰邦输送水资源是一件不可能完成的任务，这也直接导致 2012 年卡邦再次爆发大规模游行，此后周边地区亦骚乱不断。

2018 年 1 月，为解决所有未决案件、结束当地的混乱局面，最高法院宣布将在一个月内再次宣布判决。2 月 16 日，最高法院的判决减少了卡邦输送给泰邦的水量，规定未来 15 年内卡邦每年需向泰邦输送 177 TMC 的水量；与此同时，水资源与河流开发部(the Ministry of Water Resources and River Development)宣布成立高韦里河水管理局(Cauvery Water Management Authority, 下简称“管理局”)和高韦里河监管委员会(Cauvery Water Regulation Committee, 下简称“监委会”)。至此，在“三邦一区”之间协调水资源分配方面发挥重要作用的管理机构正式成立。据悉，管理局总部设在德里，它是执行经最高法院修订的高韦里河水争端法庭裁决的唯一机构。然而，这一看似强有力的解决措施也未能彻底解决两邦的矛盾。

## 争端再起：水资源与政治角力

受今年西南季风不足影响，高韦里盆地的多个水库蓄水不足，卡邦和泰邦均面临严重的缺水问题。据悉，本轮争端的导火索为管理局于 9 月 12 日颁布的放水令，要求卡邦自 9 月 13 日起每日向泰邦放水 5000 立方英尺每秒<sup>3</sup>（cusecs，约 14.2 万升），并持续 15 天。9 月 26 日，监委会要求卡邦政府自 9 月 28 日起再向泰米尔纳德邦放水 3000 立方英尺每秒，为期 18 天。此指令一出，旋即在卡邦引发巨大争议。

有分析指出，随着 2024 年大选的到来，高韦里河水资源争端已成为政党政治的角力场。鉴于目前在卡邦执政的国大党和在泰邦执政的德拉维达进步联盟（Dravida Munnetra Kazhagam，下简称“DMK”）都属于反对党联盟“I.N.D.I.A”，印度人民党试图利用两邦之间的争端来让竞争对手处于尴尬境地。在监委会发布上述要求的当天，卡邦印人党籍人民院议员特贾斯维·苏里耶（Tejasvi Surya）便指责邦副首席部长接受该指令，称这是国大党政府在保护泰邦的 I.N.D.I.A 联盟伙伴 DMK，而这“正在将卡邦的农民和卡邦的饮用水需求推向危险地步”。之后，卡邦农民组织、印人党、人民党（世俗派，जनता दल <सेक्युलर>）联合于首府班加罗尔举行抗议与罢工活动，并呼吁中央政府介入干涉，声称“卡邦在高韦里河争端处于不利地位是因为卡邦执政党国大党有意维护在泰邦的政治利益”。于印人党而言，卡纳塔克邦在选举中具有重要意义，因为这是印度人民党此前唯一独立组建过政府的南方邦，而拥有 28 个人民院席位的卡邦也为印度人民党在 2014 年和 2019 年大选中的成功做出了巨大贡献。

另外一方，卡邦国大党政府也表达了对指令的不满。卡邦首席部长、国大党成员西达拉迈亚（Siddaramaiah）表示，他的政府将在最高法院质疑监委会这一指令。日前，卡邦政府已向最高法院和管理局提交了反对该指令的复申请愿书。另外，为安抚因供水不足而遭受水稻种植损失的农民，10 月 5 日，泰邦首席部长、DMK 主席 M.K.斯大林（M. K. Stalin）下令为这些农民提供每公顷 13500 卢比的补偿。

选材来源：本文综合编译自印地语报纸《觉醒日报》（*दैनिक जागरण*）9 月 29 日文章“Cauvery Water Dispute: 140 साल पुराना है कावेरी नदी जल विवाद, कई समझौतों के बाद भी आमने-सामने हैं दो

<sup>3</sup> 立方英尺每秒：ft<sup>3</sup>/s，流量单位，指河流或运河的流量或排放量，即每单位时间通过一个位置的水量。

राज्य”; 《今日优质新闻》(गुड न्यूज़ दुडे) 9 月 26 日文章 “Explainer: क्या है 140 साल पुराना कावेरी जल विवाद, क्यों पानी के लिए आपस में फिर लड़ रहे तमिलनाडु और कर्नाटक राज्य, यहां जायें पूरा मामला”; 《不灭之光报》(अमर उजाला) 10 月 6 日文章 “जल विवाद: दो प्रांतों की प्यास और कावेरी, गतिरोध का हल निकालना केंद्र का सांविधानिक कर्तव्य”。

采编者: 何杨, 清华大学国际与地区研究院; 陈雨桐, 北京大学印度语言文学专业

## 专题二

### 美签限制政策：孟加拉国民主的多维视角

导言：2023 年 9 月 22 日，美国宣布对孟加拉国实施签证限制措施，在孟加拉国内引发了关于民主、外交和媒体自由的激烈讨论。一些观点认为，这一签证限制措施是合理的，能够确保孟加拉国的选举公平；然而，也有观点坚决反对此举，认为其对孟加拉国的民主进程和国内外关系产生了负面影响。本文汇总此项限制的政策目标、国内外反应和潜在后果，为读者提供全面的分析。

2023 年 9 月 22 日，美国宣布将开始对孟加拉国实施签证限制令，以确保孟加拉国自由、公平、和平的大选。随后，美国驻达卡大使馆表示，美国正在考虑对媒体人士尤其是参与政府宣传的人士实施签证禁令。

有些观点认为，美国对孟加拉国实施的签证限制措施是确保孟加拉国大选公平稳定的积极举措。孟加拉国联邦记者联盟（BFUJ）和达卡记者联盟（DUJ）的领导人表示，美国对阻碍孟加拉国民主选举进程的媒体人士实行签证制裁，这对民主、选举权和媒体自由来说是积极的。他们在 10 月 4 日发布声明称，此项签证限制政策针对的是正在进行或协助剥夺公民权利的人，如果媒体或记者是剥夺公民权利的同谋，那么自然会受到签证政策的制裁。那些与人民站在一边、做客观新闻的媒体不必对签证政策有任何恐惧或担忧。所以美国的这一签证政策可以被视为促进民主、选举权和人权的新闻报道的保障。

孟加拉国现政府对该限制令持平和态度。早在 5 月美国提出预计实施签证制裁时，孟国总理谢赫·哈西娜就表示：“谁不给我们签证，谁会对我们实施制裁，没必要为这些事头疼。”孟国外长阿卜杜勒·莫门（আব্দুল মোমেন）也认为，所有国家都有签证政策，孟加拉国也不向所有人发放签证。他认为，美国签证政策的主要目的是确保选举公平，这和孟加拉国的想法是一致的。

虽然孟加拉国官方层面已接受美国签证限制政策，但此项政策依然受到了孟加拉国舆论界的强烈反对。9 月 30 日，孟加拉国包括作家、维权人士、少数

族裔社区领袖、自由战士<sup>1</sup>、知识分子烈士<sup>2</sup>家属、反战争罪活动家、记者和文化工作者在内的 190 人签署了一份联合声明，对美国的签证限制政策表示担忧和失望。声明称，美国已经多次做出可能危及孟加拉国社会和谐和稳定的举动，例如，6 名美国国会议员签署的“孟加拉国现任政府领导下少数族裔数量减少了一半”的表述完全是不现实的，这些问题让他们怀疑这些活动背后是否有什么不可告人的动机。

《曙光日报》（প্রথম আলো）记者卡马尔·阿赫迈德（কামাল আহমেদ）认为，美国的此项签证限制对孟加拉国来说是可悲和不光彩的。连续两次大选中关于“选民权剥夺事件”的传言未获澄清，同时反对党时刻费尽心思明争暗斗，这些问题使保障人民的选举权和民主复兴变得非常重要。他认为，现任政府应当为尊严的丧失负责。真正支持媒体自由的人应当敦促政府通过创造必要的环境来恢复民主并举行公平和自由的选举，以解决政治危机。孟加拉国作家哈桑·费尔多斯（হাসান ফেরদৌস）也指出，执行签证限制政策和公布拒签人员名单并不能保证大选透明度。实施制裁不能阻止战争，不能防止恐怖主义，不会消除失踪和谋杀，更不可能制止选举操纵行为。在举行选举的国家，该国人民必须自己付出努力，国家是自己的，所以政府、人民、信息系统和公民社会都有责任守护它的民主。

卡马尔·阿赫迈德表示，采取制裁的方法来拖延孟加拉国政治危机或使危机进一步复杂化。他指出，虽然政客们迫切希望保住权力，但政府雇员和商人显然也不愿拿自己的生计和孩子的未来冒险。根据使馆去年 7 月的数据，2021-22 学年孟加拉国赴美学生人数达 10597 人，不难想象他们的父母将有多担心。其次，几乎所有报纸都报道了签证限制政策对股市造成负面影响的消息。美国是孟加拉国的主要出口市场之一，出口额高达 90 亿美元。2021-22 年，美国对孟投资额为 34.4 亿美元。此外，该政策还加剧了孟加拉国媒体和政府之间的紧张局势。亲政府的记者领袖组织“记者正义”（Justice for Journalist）对美国“以签证政策名义向媒体施压”提出了抗议，认为美国驻孟加拉国大使彼得·哈斯（Peter Hass）

<sup>1</sup> 自由战士（মুক্তিযোদ্ধা）指参与 1971 年孟加拉国独立战争（মুক্তিযুদ্ধ）并与巴基斯坦军队作战的人。

<sup>2</sup> 孟加拉国独立战争期间，许多知识分子为革命而牺牲，他们的事迹对孟加拉国的独立及之后的文化产生了深远影响，在孟加拉国历史中被广泛纪念。这个群体不仅包括在 1952 年 2 月 21 日争取将孟加拉语作为国语的语言运动中牺牲的教授和学生，还包括更多在独立战争中遭到迫害的知识分子。



的言论违反了美国宪法第一修正案<sup>3</sup>。目前，孟加拉裔美国公民拉比·阿拉姆 (রাবী আলম) 博士、班加班杜委员会 (বঙ্গবন্ধু পরিষদ) 国际事务秘书穆罕默德·里兹维·阿拉姆 (মো. রিজভী আলম) 等政、商界人士已向美国密歇根州底特律东区法院对拜登提起诉讼，要求撤销签证政策。卡马尔·阿赫迈德认为，如果反对派的诉求得到讨论和解决，迫害和骚扰就会停止，这样就完全可以避免签证禁令。

选材来源：孟加拉国自由派报纸《曙光日报》(প্রথম আলো) 2023 年 10 月 5 日文章 মার্কিন ভিসা নীতি বস্তুনিষ্ঠ সাংবাদিকতার জন্য ইতিবাচক; 10 月 5 日文章 ভিসা নিষেধাজ্ঞা গুরুতর, সাংবাদিক নির্যাতন কী; 10 月 5 日文章 পণ্য বিক্রির স্বার্থে বিদেশিরা বাংলাদেশকে নানা চাপ দেয়: পররাষ্ট্রমন্ত্রী; 9 月 30 日文章 ভিসা নীতি আরোপ করে কি সুষ্ঠু নির্বাচন সম্ভব; 9 月 29 日文章 গণতন্ত্র বাধাগ্রস্তে দায়ী যেকোনো বাংলাদেশি ভিসা নিষেধাজ্ঞায় পড়তে পারেন: যুক্তরাষ্ট্র; 9 月 28 日文章 বাংলাদেশ কেন যুক্তরাষ্ট্রের নিষেধাজ্ঞার মডেল হবে。自由派报纸《当代日报》(সমকাল) 2023 年 10 月 5 日文章 গণমাধ্যমকে মতামত প্রকাশে বাধা দিলে ভিসা নীতির প্রয়োগ; 10 月 3 日文章 মার্কিন রাষ্ট্রদূতের বক্তব্য স্বাধীন গণমাধ্যমের উপর অযাচিত হস্তক্ষেপ; 10 月 3 日文章 মার্কিন রাষ্ট্রদূতের বক্তব্য স্বাধীন গণমাধ্যমের উপর অযাচিত হস্তক্ষেপ; 10 月 3 日文章 বাংলাদেশিরা যা চান, যুক্তরাষ্ট্র তা-ই চায়: ম্যাথিউ মিলার。左翼报纸《人民之声》(জনকণ্ঠ) 2023 年 10 月 5 日文章 প্রসঙ্গ গণমাধ্যমের স্বাধীনতা; 10 月 4 日文章 এডিটর্স গিভের চিঠির জবাবে যা বললেন পিটার হাস; 9 月 30 日文章 গণমাধ্যমে ভিসা নীতির বিষয়ে সম্পাদক পরিষদের উদ্বেগ。

采编者：袁上尧，北京外国语大学孟加拉语专业

<sup>3</sup> 9 月 24 日，美国驻孟加拉国大使彼得·哈斯在面对记者采访时表示：“任何阻碍选举的人都将受到签证限制，包括执政党、反对党、执法机构成员、司法人员或媒体人士。”孟加拉国内一些观点认为，该言论违反了美国宪法第一修正案中“禁止美国国会制订任何法律以剥夺言论自由；侵犯新闻自由与集会自由；干扰或禁止向政府请愿的权利”等条款。

### 专题三

## 斯里兰卡经济危机仍未解除：贫困人口上升与 IMF 审查进展

导言：斯里兰卡总统拉尼尔·维克拉马辛哈在第 78 届联合国大会上发表讲话再次引发社会各界对于斯里兰卡试图摆脱经济危机的多项举措的关注。部分人士认为，总统的言论向世界展示了斯里兰卡未来走向的清晰前景，彰显了对经济、政治和国际关系的敏锐认识与审慎态度。本文将从贫困人口与经济危机、IMF 信贷安排与一轮审查、吸引投资与未来经济发展三大方面出发，综合编译各界对于现阶段政府计划实施和未来经济走向的看法与评价。

斯里兰卡总统拉尼尔·维克拉马辛哈(රනිල් වික්‍රමසිංහ)在古巴出席 G77+中国峰会 (G77+ චීනය සමුළුව) 和第 78 届联合国大会 (එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ 78 වැනි සමුළුව) 后于 9 月 24 日返回斯里兰卡。之后，总统在 26 日与国际货币基金组织 (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල, 以下简称“IMF”) 代表回顾了斯里兰卡与 IMF 协议的进展情况，并于当晚启程前往德国，参加柏林全球对话 (බර්ලින් ගෝලීය සංවාදය)。斯总统此番频繁参会的行为再次引发社会各界对于斯里兰卡试图摆脱经济危机的多项举措的关注。《兰卡岛报》(ලංකාදීප) 认为，总统两次在公开场合发表的言论，向世界展示了斯里兰卡未来走向的清晰前景，彰显了对经济、政治和国际关系的敏锐认识和审慎态度。总统高级顾问，凯拉尼亚大学经济系前高级教授苏南达·马杜马·班达拉 (සුනන්ද මද්දුමබණ්ඩාර) 也指出，总统此举旨在寻找应对当今地缘政治和经济挑战的全球解决方案。在斯里兰卡历经内忧外患之际，创造对外关系的良好局面绝非易事，拉尼尔·维克拉马辛哈总统必须以能够赢得各方青睐的方式处理外交关系。

### 贫困人口上升，危机仍未解除

贫困人口增加仍然是经济危机的直接结果。世界银行 (ලෝක බැංකුව) 最新数据显示，受经济危机影响，截至 2023 年底，斯里兰卡将有超 318.2 万名中产阶级陷入贫困，这将占全国总人口的约三分之一。亚洲开发银行 (Asian

Development Bank) 也预测, 2023 年斯里兰卡的经济将进一步萎缩崩溃, 经济增长或将下降百分之三。斯里兰卡的这场经济危机可以被概括为主要表现在美元短缺、卢比短缺和信贷紧缩三大方面。政府一直希望通过债务重组和国有企业重组来走出经济泥潭。然而, 显然斯政府似乎并未采取有效措施来解决危机, 债务危机也尚未得到有效控制。

在此背景下, 斯里兰卡国会议员查里莎·赫拉特 (චරිත හේරත්) 特别指出, 过往所讨论的有关重组国家资源、增加国家福利以及消除盗窃和腐败的三大关键策略固然缓解了政府的负担, 但事实上只解决了主要问题的一小部分, 而非问题本身。考虑到当前经济危机可能引发的社会性灾难, 资深记者古纳辛赫·赫拉特 (ගුණසිංහ හේරත්) 认为, 政策制定者必须明白, 克服这些危机并不存在完美的短期解决方案。斯里兰卡过往作为短期解决方案推出的补贴项目并未带来缓解效果, 反而进一步滋生且加剧了民众的不满情绪。为防止经济危机持续或停止危机, 必须重新激活生产性经济。

#### IMF 第二期贷款日期尚未公布

斯里兰卡面对经济危机所寻求的解决方案之一是与 IMF 签订延期信贷安排。<sup>1</sup>斯里兰卡此前收到了 3.33 亿美元的第一期贷款。在审查与 IMF 达成的协议的履行情况后, 将决定是否发放第二期贷款。据悉, IMF 对斯里兰卡的首次审查现已完成。9 月 27 日, 基金组织代表召开新闻发布会, 就审核进展情况发表评论, 但暂未宣布有关第二期贷款发放日期的任何具体信息。

首轮审议指出, 斯里兰卡在实施某些改革方面取得了积极进展, 在面对巨大挑战时展现出了非凡的韧性。汇率表现出一定程度的稳定、银行利率已达到较低水平、国内债务优化计划已经公布、国际债务重组计划也可能很快提上日程。此外, 全球知名信用评级机构惠誉国际评级 (Fitch) 也在近日上调了斯里兰卡的信用评级。但是与此同时, IMF 也关注到政府收入无法增加至预期目标的问题, 这也被认为是不公布第二期贷款具体日期的原因之一。据参与审议的观察团称, 如

<sup>1</sup> 有关该国际货币基金组织与斯里兰卡政府达成的贷款计划的具体要求与履行困境, 详见本公众号《区域动态》南亚地区 2022 年 9 月第二期编译文章《斯里兰卡向国际货币基金组织借钱能否解决问题?》, 2023 年 4 月第一期编译文章《斯里兰卡获国际货币基金组织首笔 3.33 亿援助资金》, 2023 年 7 月第一期编译文章《斯里兰卡履行 IMF 协议两大困境: 债务重组与国企重组》, 2023 年 9 月第二期编译文章《国际货币基金组织启动对斯里兰卡的审查程序》。

果目前的情况持续下去，斯里兰卡的经济将因税负、债务和高通胀而进入新一轮经济衰退。

目前，代表们就斯里兰卡与 IMF 关于延期信贷安排的协议达成了五项关键共识。1) 实行以收入为导向的改革；2) 采取长期措施，使公共债务具有可持续性；3) 财政政策落实得当；4) 允许市场力量在交易所市场内自由运行；5) 扩大贫困和弱势群体的社会安全网。对此，斯里兰卡拉贾拉塔大学经济系主任 S·K·那拉达·加玛吉（එස්.කේ. නාරද්ද ගමගේ）认为，双方已经就与经济表现相关的政策进行了富有成效的讨论，并且斯里兰卡已经达成某种协议，因此可以对下一笔贷款的发放保持乐观预期。

### 吸引投资以加速经济迫在眉睫

关于 IMF 第二期付款的暂缓推进对该国经济的未来影响存在诸多预测。财政部长谢汉·塞马辛哈（ෂෙහාන් සේමසිංහ）近日表示，政府和财政基金之间关于获得第二期付款的讨论处于积极水平。但反对党领袖萨吉特·普雷马达萨（සජිත් ප්‍රේමදාස）则对现任政府的腐败政策感到担忧。《兰卡岛报》指出，斯里兰卡政府在与 IMF 进行谈判期间，似乎并未采取其他改革措施来发展经济。然而，如果不增加生产、增加出口和吸引投资，就没有其他解决经济增长的路径。因此，于政府而言，最重要的是用新的眼光看待经济危机，并对由此可能对经济造成的影响做出适当的评估。

Verity Research 经济研究所（Verity Research Economic Institute）经济研究总监苏巴西尼·阿贝辛哈（සුභාසිනී අබේසිංහ）也强调，发展经济的关键在于为国内外投资创造必要的营商环境，而非仅局限于税收优惠。斯里兰卡经济增长的一个主要不利因素在于国家缺乏制造业经济，因此建设外向型生产经济十分重要，出口导向型投资对于出口发展不可或缺。然而，缺乏土地不但是投资者面临的主要问题之一，也是斯里兰卡发展的关键障碍。斯里兰卡已有 20 年没有建设新的出口加工区，这一现实使得国家在亚洲地区中失去了强有力的竞争力，因此亟需构建招商引资所必需的基本要素和环境，从而使得斯里兰卡重新成为具有吸引力的“绿洲”。斯里兰卡驻印度高级专员米琳达·莫拉戈达（මිලින්ද මොරගොඩ）也表示，斯里兰卡需要一个适合现代时代、能够进入世界市场的制造业经济。新产业、新服务业应蓬勃发展，出口应以竞争性方式进行，政府有责任提供必要的设施。

米琳达·莫拉戈达指出，政府应采取措施加快决策进程，并呼吁反对派政治团体也参与其中，共同为创建更加美好的社会而付出努力。

选材来源：本文编译自斯里兰卡僧伽罗语日报《兰卡岛报》（ලංකාදීප, *Lankadeepa*）2023 年 9 月 19 日文章“සංවර්ධනයේ දී ජනතාව මූණදෙන ගැටලු”，9 月 21 日文章“ආයෝජන ප්‍රමුඛතා අනවබෝධය”，9 月 22 日文章“අර්බුද තුනට විසඳුම් කෙසේද？”，9 月 25 日文章“අපනයන ආදායම් නැංවීමේ ක්‍රමවේද ඕනෑ”，9 月 27 日文章“අර්බුද මැදින් විසඳුම්”，9 月 28 日文章“දුප්පත්කම වැඩිවීමේ ප්‍රවණතාව”，10 月 2 日文章“ජාත්‍යන්තර අරමුදලේ යෝජනා”，10 月 3 日文章“ජනතාවට බර පටවා ආර්ථිකය නැංවීම සාධාරණද？”，10 月 4 日文章“ආර්ථිකය ගොඩනැගීමට අලුත් ආකල්පයක් ඕනෑ”，10 月 4 日文章“අයි.එම්.එෆ්. දෙවැනි වාර්ෂික ලැබේද？ නැද්ද？”，10 月 6 日文章“ජනතාව ආර්ථික පීඩනයක ළඟද”。

采编者：丁一洺，北京外国语大学僧伽罗语专业

## 专题四

### 尼泊尔教育改革：《教育法案》争议与现实问题

导言：尼泊尔推行教育改革面临着重重阻力，议会新登记的《2023 年学校教育法案》甫一注册就引起了国内教师的不满。针对该法案中的一些条款，学校任职的教师和工作人员就服务、设施和权利等问题提出抗议，并罢课游行。随后，抗议的尼泊尔教师联合会和政府暂时达成了协议，但救济教师群体仍在继续抗议，称该协议无法解决他们的问题。

2023 年 9 月 13 日，尼泊尔政府在众议院注册了《2023 年学校教育法案》（विद्यालय शिक्षा विधेयक २०८०）。该法案刚一登记就立即遭到广泛争议，涉及限制教师职业发展权利尤其是临时救济教师的利益。在尼泊尔教师联合会等专业组织的领导下，全国 2.7 万教师关校罢课，集中到尼泊尔首都加德满都抗议。尼泊尔政府通过谈判商讨解决其诉求后，抗议教师暂时停止了罢课。

#### 法案的改革内容

《2023 年学校教育法案》意在取代 1971 年所颁布的教育法案，并修改和统一与学校教育相关的法律，按照联邦结构管理学校教育。此前的教育法案曾规定，私立学校的运营权归属于商业公司或教育集团之一，但对于新注册的私立学校，则必须属于教育集团。而新注册的教育法案则修改了私立学校必须隶属教育集团之下这一强制注册规定，将其更改为自愿注册。此外，修改后的法案第二条规定，学校由地方一级设立和运营，已安排公立学校取代社区学校，私立学校建立权仍归属教育集团。

法案中还规定只能在公立学校聘请教师，因此随着该法案注册登记，学校层面将新增加 4.6 万个新教师岗位，包括 4 万名临时救济教师，350 名特殊教师，4000 名 11 年级和 12 年级教师以及 1650 名技术教育教师。在教师资格方面，法案规定担任基层学校的普通学科教师，必须获得任一学科的学士学位以及相关学科的学士学位，而担任中学教师则必须拥有相关学科的硕士学位。此外，教师不得加入任何政党，也不可拥有外国永久居民证。

新教育法案引发了教育从业者的抗议，公立学校的教师和相关工作人员因为这项法案纷纷封锁学校赶往首都加德满都。教师工会公开表达了对该法案的十八点不同意见。其中，他们最大的反对意见就是将学校划归给市政府管辖。抗议教师认为，将调动、晋升、考核、监督等事务交给市政府是不合理的，这会使得教师的职业安全和发展将取决于当地的政治要求，当地方一级在校长任命中发挥作用时，就会受到政治冲动和偏袒操纵。此外，他们的另一个复杂诉求就是临时救济教师的岗位永久化。

### 救济教师的特殊性

在新法案面临的诸多争议中，媒体尤为关注尼泊尔教师中的特殊群体——临时救济教师（राहर शिक्षिक）。临时救济教师是指在政府许可下以救济名义进入学校教书的教师，该群体由来可追溯至二十年前教育、科学与技术部所推出的“救济教师计划”（राहत शिक्षक कार्यक्रम）。该计划的宗旨是，全民教育计划下任何学校都不能没有教师，因此要为没有教师的学校通过救济补助金安排教师，以便所有儿童都能接受公共教育。虽然救济教师本质上是公立教育的临时教师，但在新教育法案出台之前，人们一致认为临时救济教师与常任正职教师享有相同的服务待遇。然而新法案中提出，原有临时救济教师的岗位只有一半会内部自动转为永久岗位，另外一半则要通过对外公开招聘竞争转为永久岗位，这对于原有的临时救济教师利益构成了很大挑战。

因此在教师工会领导的街头抗议中，教师群体与政府初步达成了六点共识。双方改变了临时教师岗位的转化比例，同意让75%的临时救济教师成为常任教师，另外25%则通过公开对外招聘。但现在仍然有临时救济教师抗议，要求他们应当百分百自动内部保留转为常任教师，并要求为临时救济教师安排缴纳养老保险，因为这批教师已在救济服务岗位上服务了二十年，应充分考虑其服务年限和教学贡献。

### 改革的定性与未来

尼泊尔教师工会为自己的利益进行抗议游行，然而其关校罢课的行为也招致了一些批评。尽管教师有权提出要求并为此采取必要措施，但其也应该在为自己利益和职业权利发声的同时，兼顾学生的受教育权不被剥夺。目前，部分遭到停

课的学生表示学校老师因抗议罢工导致学校停课多日，已经对无辜学生的学业造成损失。

此外，救济教师群体在街头抗议，要求在没有竞争的情况下全部获得永久终身教职，这种诉求也有不合理之处。教育学家指出，当作为临时救济形式进入公共教育的教师自动成为永久性教师时，公共教育将遭到严重打击。并且需求者也应该考虑到，当教师自动成为常任制时，其他服务部门也会产生这种需求，资格制度将变得不合理。人们会对公立学校的教育质量产生怀疑，如果临时救济教师在没有竞争的情况下永久存在，公立教育的质量也会难以想象。

目前尼泊尔在教育上的改革初衷是提高学校教育水平，教师和教育工作人员的服务、安全和职业发展已成为首要要求，但仍然有很多方面需要改进。为尽快解决学校教职员的问题，政府已着手对众议院登记的法案进行修改，以解决教师的不满等问题。2023 年 10 月 1 日，《2023 年学校教育法案》已提交众议院，教育、科学与技术部长阿书格·库马尔·拉伊 (अशोककुमार राई) 在当天的议会会议上提交该法案。执政党议员也承认该法案目前存在一些不合理之处。尼泊尔国大党议员加甘·库马尔·塔帕 (गगनकुमार थापा) 承诺，目前该法案只是一项政府提案，法案中存在的问题会由议会予以纠正。

选材来源：本文综合编译选摘自尼泊尔媒体《公民日报》(नागरिक दैनिक, *Nagarik Daily*) 2023 年 9 月 14 日文章“निजी विद्यालयसामु फेरि झुक्नो सरकार”、9 月 15 日文章“शिक्षा विधेयकविरुद्ध देशभरका शिक्षक आन्दोलित” “नयाँ दृष्टिकोणविहीन शिक्षा विधेयक”、9 月 22 日文章“शिक्षा विधेयकको रडाको र समाधान”、9 月 24 日文章“राहत शिक्षकको असन्तुष्टि कायमै”，9 月 25 日文章“राहत शिक्षक प्रतिस्पर्धाबिनाै स्थायी !”，及 9 月 28 日文章“शिक्षा विधेयकबारे छलफलमा कांग्रेस”；《廓尔喀报》(गोरखापत्र, *Gorkhapatra*) 2023 年 9 月 28 日文章“शिक्षकको व्यवस्थापन”；《安纳普尔那》(अन्नपूर्णपोस्ट, *Annapurna Post*) 2023 年 9 月 21 日文章“किन आन्दोलनमा छन् शिक्षक? यी हुन् १८ बुँदे माग”、9 月 22 日文章“राहत शिक्षकको पनि माग सुन” 和 9 月 24 日文章“सरकार र शिक्षकबीच ६ बुँदे सहमति (सम्झौतासहित)”。

采编者：郭云骄，北京外国语大学尼泊尔语专业



## 专题五

### 尼泊尔医生抗议：当医务工作者人身不再安全

导言：2023年9月末，尼泊尔的一些医院中发生了一系列医生遭到袭击的案件。这些事件导致尼泊尔的医生们缺乏安全感，从而选择了集体上街游行抗议。这导致了尼泊尔多所医院除紧急医疗之外服务的停摆，深刻地影响了民众的日常生活。如此情况下，卫生部不得不采取一系列措施以求保障医务工作者的人身安全，同时袭击医生者也被逮捕并处以相应惩罚措施。

2023年9月底，在坎赞布尔（कञ्चनपुर）、拉姆琼（लमजुङ）和博卡拉的马尼帕尔（मणिपाल）的医院工作的医生和卫生工作者遭到袭击。从2023年9月26日开始，包括卡斯基县（कास्की जिल्ला）在内的甘达基省（गण्डकी अञ्चल）所有医院都暂停了除急诊之外的所有医疗服务。医生们从周二开始罢工，从周三开始，尼泊尔根杰的医生和卫生工作者走上街头，要求保障医生和卫生工作者的安全。在尼泊尔医生协会的领导下，该地区公立及私立医院的医生纷纷离开工作岗位，走上街头要求保障人身安全。

#### 医生人身安全需要保障

现代医疗体系之所以成为攻击目标的原因之一是因为患者的期望值很高。患者前往具有全部或部分科室、科学的诊疗方法、技术精湛的医生以及齐全设施设备的医院就诊，以期能够顺利康复后回家。但患者为之付费的医生的服务、各种药物和治疗程序却需要等待甚至排长队才能获得，而这种情况已经稀松平常。如此一来，当患者对获得治疗的期望没有完全甚至完全没有被满足时，就会出现对医务人员的人身伤害。

哈佛大学医疗人类学教授凯博文（Arthur Kleinman）认为，医务工作者和患者是现代医疗体系的两个重要方面，双方基于不同的观点，对疾病的起因、诊断和治疗也有着不同的认识和思考方式。当治疗没有达到预期的结果时，具有不同理念的人们就会产生分歧。但我们不能把双方的不同理解以及由此可能产生的冲突视为理所当然。我们需要合理解决二者的分歧。

当前形势下，患者与医生之间的互信正在降低。一些患者对医生进行了人身攻击，而一些医生则相应地走上街头，停止医疗服务以确保自身安全。**现在，恢复双方之间的信任是最重要的。**

### 袭击医生及医生罢工的影响

当医务工作者遭受袭击时，民间社会和警察当局却保持沉默。实际上，当正在接受治疗的病人去世时，医生也会因此而感到悲伤。死亡是永恒的真理，这是无法避免的。医生本人也无法阻止自己和亲人的死亡。甚至医生本人与死亡周旋却最终不得不接受失败，直面死亡的案例也有许多。为什么人们无法理解这个事实？**人们需要认识到袭击医生并不能带来一个更好的社会。**

令人悲哀的是，在健康等敏感领域工作的医生没有安全感。**暂停医疗服务并上街要求人身安全保障也并非医生的意愿。**过去一个月，尼泊尔全国有九名医生遭到不当对待和袭击。患者或亲属因转诊病人而对医生进行人身攻击是一件非常可悲的事情。因为这些事件，医生被迫暂停门诊服务，同时要求对袭击者采取行动并保障医务人员人身安全。然而一个月过去了，却没有任何信息能表明袭击者得到了应有的惩罚。最近，加德满都医学院的医生也遭到袭击，而目前对参与袭击的人员却未采取任何措施。这种情况最终会伤害国家和民众。有钱人可以出国接受治疗，但只有尼泊尔国内的医疗工作者能来医治普罗大众。**而经过一系列的袭击后，医生们也不得不考虑前往国外。**对此，尼泊尔政府、政党、以及民间社会都有必要认真对待。

现在卫生部门已经陷入混乱。大多数袭击事件都涉及政党工作人员，而对肇事者则给予政治保护。据调查，甚至人民代表也参与了一些袭击事件。**殴打医生但又能逃脱法律制裁的想法开始盛行。**令人震惊的博卡拉马尼帕尔事件发生后，患者先袭击医生再让警察制裁医生的倾向有所增加。**而这种倾向也导致了医生的进一步外流。**因此，我们应尽快解决医疗工作者的诉求。

### 医患紧张关系如何解决

在去年袭击事件增多后，政府修订了《卫生工作者和卫生机构安全法》（स्वास्थ्यकर्मी तथा स्वास्थ्य संस्थाको सुरक्षासम्बन्धी ऐन），作出了严格规定。修订后的法律规定，殴打或人身伤害卫生工作人员或卫生机构工作人员以及破坏或损坏卫生机构设施的，处三年以下有期徒刑或罚款最高三十万卢比或两者并罚。如果出现

威胁、虐待或不当行为，可处以最高一年监禁或最高十万卢比罚款或两者并罚。但在实际操作中，由于偏重和解而非落实该规定，发生袭击事件的可能性依然存在。因此我们必须确保袭击卫生工作者的任何人都无法获得豁免。

《安纳普尔那》刊登的一篇文章表示，政府、社会、相关机构和媒体都应重视当前卫生部门的情况。卫生工作者应在行为、举止和工作方式上友好对待患者。同时患者及其亲属也应对医生保持尊重。如果卫生工作者的工作有缺憾，则应该指出问题，以帮助卫生工作者改进。医院股东们也应该意识到，医生是正常现代社会所不可或缺的一部分。年轻医生应该得到专业安保，同时政府应该向医生提供安全保障以停止医生向国外移民的趋势。

针对卫生机构和卫生工作者的袭击经常导致卫生服务受到影响。医生们在感到不安全后，就会开始抗议以确保安全。这也更加说明政府需要创造一个医生不必罢工以寻求人身安全的环境。如果医疗工作者们在宣布抗议的情况下仍继续提供医疗服务，那么对相关职业的尊重就会消失。无论是对医生的怠慢治疗，还是对针对医生的袭击事件，有关部门在采取法律行动的过程中都应该保持警惕。以和解的方式解决此类问题，只会助长同样的事件再次发生。

选材来源：本文综合编译选摘自尼泊尔媒体《廓尔喀报》(गोरखापत्र, Gorkhapatra) 2023 年 9 月 27 日文章“डाक्टरहरू सडकमा, बिरामीका आफन्तको चक्काजाम”、9 月 28 日文章“बिरामीको उपचार गर्न छाडेर चिकित्सक सडकमा”、10 月 2 日文章“स्वास्थ्यकर्मीको सुरक्षाका लागि समन्वय गर्न मन्त्रालयद्वारा समिति गठन”及 10 月 4 日文章“जानकारी दिनका लागि सूचना पाटी राख्न स्वास्थ्य मन्त्रालयको निर्देशन”、“स्वास्थ्यकर्मीलाई कुटपिट गरे तीन वर्ष कैद र तीन लाख जरिवाना”；《安纳普尔那》(अन्नपूर्णपोस्ट, Annapurna Post) 2023 年 9 月 27 日文章“डाक्टरले कहिलेसम्म कुटाइ खाइरहने?”及 10 月 5 日文章“डाक्टर कुटनेलाई खोइ कारबाही?”；《康提普尔报》(कान्तिपुर, Kantipur) 2023 年 9 月 27 日文章“डाक्टरमाथि आक्रमणमा मेलमिलाप होइन, कानुनी कारबाही गर”及 10 月 2 日文章“स्वास्थ्यकर्मीमाथि आक्रमणको मानवशास्त्रीय चिरफार”。

采编者：殷鸣璇，北京外国语大学尼泊尔语专业

指导：姜景奎

审校：雷定坤 何演 贾岩 魏师汶